



new balance

user information

USER INFORMATION This footwear is manufactured to conform to the relevant sections of EN ISO 20345, EN ISO 20347, AS 2210.3 and AS 2210.5 as marked via the footwear label, including any additional conformity as marked. Please refer to marked standard directly for more information around testing procedures of the footwear. All materials used, natural or synthetic, have been selected to satisfy the requirements of the technical standards applied as marked accordingly on product. Marking may refer to a symbol, a combination of symbols, or to the respective category, the meanings which are listed below.

New Balance Industrial footwear is supplied with a removable insock, testing was carried out with the insock in place. Footwear should be only used with the insock in place, and should only be replaced with a comparable insock or as listed on newbalanceindustrial.com.

TECHNICAL STANDARDS

Symbol	Safety Feature	S8	S1	S2	S3	OB
	200 Joule (J) Toecap	✓	✓	✓	✓	-
	15,000 Newton (N) Toecap	✓	✓	✓	✓	-
	Closed Seat Region	-	✓	✓	✓	-
	Cleated Outsole	-	-	-	✓	-
E	Energy Absorption Heel Area	+	✓	✓	✓	+
WRU	Water Resistant Upper	+	+	✓	✓	+
P	Penetration Resistant	+	+	+	✓	+
A	Anti-Static footwear	+	✓	✓	✓	+
C	Conductive footwear	+	+	+	+	+
CI	Insulation from cold	+	+	+	+	+
HI	Insulation from heat	+	+	+	+	+
I	Electrically insulating footwear	+	+	+	+	+
WR	Water Resistant footwear	+	+	+	+	+
M	Metatarsal protection	+	+	+	+	+
CR	Cut Resistant upper	+	+	+	+	+
HRO	Heat resistant outsole	+	+	+	+	+
AN	Ankle protection	+	+	+	+	+
FO	Resistance to hydrocarbons (fuel oil)	-	✓	✓	✓	-
SRA		✓	✓	✓	✓	✓
SRB		✓	✓	✓	✓	✓
SRC	= SRA+ SRB	✓	✓	✓	✓	✓
✓ = Compulsory for the standard + = Can be additional to the standard outlined. SRA/SRB/SRC = Select one only.						

Symbol	Safety Feature	Required Performance
	200J Toecap	Impact protection 200 Joules
	15000N Toecap	Compression protection 15,000 Newtons
E	Energy Absorption Heel Area	≥ 20 J
WRU	Water Resistant Upper	≥ 60 min
P	Penetration Resistant	≥ 1100 N
A	Anti-Static footwear	Between 0.1 and 1000MΩ
C	Conductive footwear	< 0.1MΩ
CI	Insulation from cold	Test at -17°C
HI	Insulation from heat	Test at 150°C
I	Electrically insulating footwear	EN 50321
WR	Water Resistant footwear	≤ 3 sq. cm
M	Metatarsal protection	≥ 40mm (Eg size 42)
CR	Cut Resistant upper	≥ 2.5 (index)
HRO	Heat resistant outsole	Test at 300°C
AN	Ankle protection	≤ 10 kN
FO	Resistance to hydrocarbons (fuel oil)	≤ 12%
SRA	Ceramic + Detergent	Heel ≥ 0.28 Flat ≥ 0.32
SRB	Steel + Glycerin	Heel ≥ 0.13 Flat ≥ 0.18
SRC	= SRA+ SRB	

ANTISTATIC NOTE FOR SAFETY FOOTWEAR Antistatic footwear should be used if it is necessary to minimize electrostatic build-up by dissipating electrostatic charges, thus avoiding the risk of spark ignition of, for example, flammable substances and vapours, and if the risk of electric shock from any electric from any electrical apparatus or live parts has not been completely eliminated. It should be noted, however, that antistatic footwear cannot guarantee adequate protection against electronic shock as it only introduces a resistance between foot and floor. If the risk of electric shock has not been completely eliminated, additional measures to avoid this risk are essential. Such measures, as well as the additional tests mentioned below, should be a routine part of the accident prevention programme at the workplace. Antistatic footwear is not suitable for work on live electrical installations. Antistatic footwear will not provide protection against electric shock from AC or DC voltages. If the risk of being exposed to any AC or DC voltage exists, then electrical insulating footwear shall be used to protect from against serious injury. Experience has shown that, for antistatic purposes, the discharge path through a product should normally have an electrical resistance of less than 1000M Ω at any time throughout its useful life. A value of 100k Ω is specified as the lowest resistance limit of a product, when new, in order to ensure some limited protection against dangerous electric shock or ignition in the event of any electrical apparatus becoming defective when operating voltages of up to 250 V. However, under certain conditions, users should be aware that the footwear might give inadequate protection and additional provisions to protect the wearer should be taken at all times.

The electrical resistance of the type of footwear can be changed significantly by flexing, contamination or moisture. This footwear might not perform its intended function if worn in wet conditions. It is, therefore, necessary to ensure that the product is capable of fulfilling its designed function of dissipating electrostatic charges and also of giving some protection during its entire life. It is recommended that the user establish an in-house test for electrical resistance, which is carried out at regular and frequent intervals.

Class I footwear can absorb moisture and can become conductive if worn for prolonged periods in moist and wet conditions.

If the footwear is worn in conditions when the soling material becomes contaminated, wearers should always check the electrical properties of the footwear before entering a hazard area. Where antistatic footwear is in use, the resistance of the flooring should be such that it does not invalidate the protection provided by the footwear.

In use, no insulating elements should be introduced between the innersole of the footwear and the foot wearer. If any insert is put between the innersole and the foot, the combination footwear/insert should be checked for its electrical properties.

PENETRATION RESISTANT FOOTWEAR (footwear marked as P or S3)

Non-metallic anti-perforation insole; this can be more lightweight, more flexible and cover a larger area compared to the metallic version, however the perforation resistance may vary depending of the piercing object (diameter, geometry and form of tip). Anti-perforation insole is tested in accordance with ISO 20344:2011 using a truncated nail of 4.5mm in diameter with a force of 1100N. Higher forces or objects of smaller diameter will increase the risk of penetration.

SLIP RESISTANCE In any situation involving slip, the floor surface itself and other environment factors will have a bearing on the performance of the footwear. It will therefore be impossible to make footwear resistant to slip under all conditions which may be encountered in wear. Footwear has been tested based on markings on footwear label. EN ISO 20345:2011, EN ISO 20347:2012 and AS 2210.3:2019, testing parameters outlined below. NOTE: Slippage may still occur in certain environments.




	Slip Resistance	Prescribed Requirements by the Standard Symbol
SRA	Ceramic + Detergent	Heel \geq 0.28 Flat \geq 0.32
SRB	Steel + Glycerine	Heel \geq 0.13 Flat \geq 0.18
SRC	SRA + SRB	

USE AND MAINTENANCE When choosing footwear, it is important to select a model and size that is suitable for your specific requirements based on proper risk assessment. Before each use please carefully inspect the state of the footwear and change if any alterations (checking sole, upper, insock and lining). For best performance and life of footwear, please clean regularly with appropriate agents (that will not have any adverse impacts on footwear). Footwear should be stored in normal conditions and relative humidity to provide to assist in achieving longer lifespan.

If the footwear is exposed to moisture, it is important footwear is given time to dry naturally. Any attempt to force or expedite the drying process can cause damage to the upper and other components of the footwear. Actual wear life of the product will vary dependent on the type of footwear and the environment which they are used under.

The footwear's fastening systems (laces, zippers, etc.) must be used in the correct way. Manufacturer declines all responsibility for any damages and consequences resulting from improper use of the footwear. This footwear meets the safety requirements only if fitted correctly and kept in excellent condition.

MARKINGS

  <table border="1" data-bbox="192 1013 301 1049"> <tr> <td>US</td> <td>UK</td> <td>EU</td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>8.5</td> <td>42.5</td> </tr> </table> <p data-bbox="319 1013 391 1049">BMP 740141 AS 2210.3:2019 Class I S3 WR SRC</p>	US	UK	EU	9	8.5	42.5	<p>TONGUE LABEL MARKINGS (Example)</p> <p>Brand Logo Sizing BSI Identification mark (BMP) (Australian standard) Standards Symbol of provided protection</p>
US	UK	EU					
9	8.5	42.5					
<p>EUROPE - UK</p>  <p>EN ISO 20345:2011 - Class I S3 WR SRC</p>	<p>CE/UKCA (denotes has completed EU Type Examination / UKCA type examination with a Notified or Approved Body) EN ISO = European Norm Standard & symbol of protection provided</p>						
<p>STYLE: MIDLOGIGRYLME (2E)</p> <p>Purchase Order #: Date: Synthetic upper. Rubber sole. Textile lining, Made in China BTM Group Limited 1102, 11/F, 29 Austin Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, HK</p>	<p>Style Code PO # Production Date Materials Manufacturer Address</p>						

This safety footwear carries the CE and UKCA marking because it has certain characteristics and provides protection against certain risks and therefore must comply with the health and safety requirements of Regulation 2016/425 on personal protective equipment, as amended to apply in GB & EU Regulation 2016/425 on personal protective equipment. A Notified Body has checked the footwear meets the requirements of the Directive or Regulation and has put this safety footwear through the EU Type Examination and the UKCA Type Examination and has applied the harmonized technical standards that were in force over the years.

The Declaration of Conformity is available at www.newbalanceindustrial.com under the style name.

BTM Group Limited 1102, 11F, 29 Austin Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong (Manufacturer)
BTM Group Limited 141 Avenue Félix Faure Paris 75015 (EU Authorized Representative)
BTM Group Limited (UK) Ltd 128 City Road, London EC1V 2NX, UK (UK Authorized Representative)

DA

BRUGEROPLYSNINGER Dette fodtøj er fremstillet til at være i overensstemmelse med de relevante afsnit i EN ISO 20345, EN ISO 20347, AS 2210.3 og AS 2210.5 som markeret på fodtøjets etiket, herunder enhver yderligere overensstemmelse som markeret. Der henvises direkte til den markerede standard for yderligere oplysninger om prøvningsprocedurer for fodtøjet. Alle anvendte materialer, naturlige eller syntetiske, er udvalgt med henblik på at opfylde kravene i de anvendte tekniske standarder, som er markeret tilsvarende på produktet. Mærkningen kan henvise til et symbol, en kombination af symboler eller til den respektive kategori, hvis betydninger er anført nedenfor. New Balance beskyttelses- og arbejdsfodtøj leveres med en aftagelig indlægssok, og testen blev udført med indlægssokken på plads. Fodtøjet må kun anvendes med indersok på plads og bør kun udskiftes med en tilsvarende indersok eller som anført på newbalanceindustrial.com.

TEKNISKE STANDARDER

Symbol	Sikkerhedsfunktion	SB	S1	S2	S3	OB
	200 Joule Beskyttelses Tåkappe	✓	✓	✓	✓	-
	15,000 Newton Beskyttelses Tåkappe	✓	✓	✓	✓	-
	Lukket sæderegion	-	✓	✓	✓	-
	Cleated ydersål	-	-	-	✓	-
E	Energiabsorberende hæloområde	+	✓	✓	✓	+
WRU	Vandafvisende overdel	+	+	✓	✓	+
P	Penetrationsbestandig	+	+	+	✓	+
A	Antistatisk fodtøj	+	✓	✓	✓	+
C	Ledende fodtøj	+	+	+	+	+
CI	Isolering mod kulde	+	+	+	+	+
HI	Isolering fra varme	+	+	+	+	+
I	Elektrisk isolerende fodtøj	+	+	+	+	+
WR	Vandafvisende fodtøj	+	+	+	+	+
M	Metatarsal beskyttelse	+	+	+	+	+
CR	Skærefast overdel	+	+	+	+	+
HRO	Varmebestandig ydersål	+	+	+	+	+
AN	Ankel beskyttelse	+	+	+	+	+
FO	Modstandsdygtighed over for kulbrinter (brændselolie)	-	✓	✓	✓	-
SRA		✓	✓	✓	✓	✓
SRB		✓	✓	✓	✓	✓
SRC	= SRA+ SRB	✓	✓	✓	✓	✓
	✓ = Obligatorisk for standarden + = Kan være et supplement til den skitserede standard. SRA/SRB/SRC = Vælg kun én.					

Symbol	Sikkerhedsfunktion	Påkrævet ydeevne
	200J Beskyttelses Tåkappe	Slagbeskyttelse 200 Joule
	15000N Beskyttelses Tåkappe	Kompressionsbeskyttelse 15.000 Newtons
E	Energiabsorberende hælområde	≥ 20 J
WRU	Vandafvisende overdel	≥ 60 min
P	Penetrationsbestandig	≥ 1100 N
A	Antistatisk fodtøj	Mellem 0,1 og 1000MΩ
C	Ledende fodtøj	< 0,1MΩ
CI	Isolering mod kulde	Test ved -17°C
HI	Isolering fra varme	Test ved 150°C
I	Elektrisk isolerende fodtøj	EN 50321
WR	Vandafvisende fodtøj	≤ 3 cm ²
M	Metatarsal beskyttelse	≥40 mm (eg. størrelse 42)
CR	Skærefast overdel	≥ 2,5 (indeks)
HRO	Varmebestandig ydersål	Test ved 300°C
AN	Ankel beskyttelse	≤ 10 kN
FO	Modstandsdygtighed over for kulbrinter (brændselsolie)	≤ 12 %
SRA	Keramik + vaskemiddel	Hæl ≥0,28 Flad ≥0,32
SRB	Stål + Glycerin	Hæl ≥0,13 Flad ≥0,18
SRC	= SRA+ SRB	

ANTISTATISK NOTE TIL SIKKERHEDSFODTØJ Antistatisk fodtøj bør anvendes, hvis det er nødvendigt at minimere elektrostatisk ophobning ved at aflede elektrostatiske ladninger og dermed undgå risikoen for gnistantændelse af f.eks. brændbare stoffer og dampe, og hvis risikoen for elektrisk stød fra elektriske apparater eller strømførende dele ikke er blevet fuldstændig elimineret. Det skal dog bemærkes, at antistatisk fodtøj ikke kan garantere tilstrækkelig beskyttelse mod elektriske stød, da det kun skaber en modstand mellem fod og gulv. Hvis risikoen for elektrisk stød ikke er fuldstændig elimineret, er det vigtigt at træffe yderligere foranstaltninger for at undgå denne risiko. Sådanne foranstaltninger samt de nedenfor nævnte supplerende test bør være en rutinemæssig del af programmet for forebyggelse af ulykker på arbejdspladsen. Antistatisk fodtøj er ikke egnet til arbejde på strømførende elektriske installationer. Antistatisk fodtøj beskytter ikke mod elektrisk stød fra veksel- eller jævnspænding. Hvis der er risiko for at blive udsat for veksel- eller jævnspænding, skal der anvendes elektrisk isolerende fodtøj for at beskytte mod alvorlig skade. Erfaringen har vist, at afladningsvejen gennem et produkt normalt bør have en elektrisk modstand på under 1000 MΩ på et hvilket som helst tidspunkt i produktets levetid med henblik på antistatiske formål. En værdi på 100kΩ er specificeret som den laveste grænseværdi for et produkts modstand, når det er nyt, for at sikre en vis begrænset beskyttelse mod farlige elektriske stød eller antændelse i tilfælde af, at et elektrisk apparat bliver defekt ved driftsspændinger på op til 250 V. Under visse omstændigheder bør brugerne dog være opmærksomme på, at fodtøjet kan give utilstrækkelig beskyttelse, og der bør til enhver tid træffes yderligere foranstaltninger til beskyttelse af brugeren. Den elektriske modstand af fodtøjet kan ændres betydeligt ved bøjning, forurening eller fugt. Dette fodtøj kan muligvis ikke opfylde sin tilsigtede funktion, hvis det bæres under våde forhold. Det er derfor nødvendigt at sikre, at produktet er i stand til at opfylde den funktion, det er beregnet til, nemlig at aflede elektrostatiske ladninger og yde en vis beskyttelse i hele dets levetid. Det anbefales, at brugeren foretager en intern test for elektrisk modstand, som udføres med regelmæssige og hyppige intervaller. Fodtøj i klasse I kan absorbere fugt og kan blive ledende, hvis det bæres i længere tid under fugtige og våde forhold. Hvis fodtøjet bæres under forhold, hvor sålmaterialet bliver forurenede, bør brugeren altid kontrollere fodtøjets elektriske egenskaber, inden han eller hun går ind i et fareområde.

Når der anvendes antistatisk fodtøj, bør gulvbelægningens modstandsdygtighed være af en sådan art, at den ikke ophæver den beskyttelse, som fodtøjet giver. Under brug bør der ikke være isolerende elementer mellem fodtøjets indersål og fodgængerens. Hvis der anbringes et indlæg mellem indersålen og foden, bør kombinationen fodtøj/indlæg kontrolleres med hensyn til dets elektriske egenskaber.




PENETRATIONSRESISTENT FODTØJ (fodtøj mærket med P eller S3) Ikke-metalsk anti-perforationsindlæg; dette kan være lettere, mere fleksibelt og dække et større område end metalversionen, men perforationsmodstanden kan variere afhængigt af det gennemtrængende objekt (diameter, geometri og form af spids). Antiperforationsindlæg er testet i overensstemmelse med ISO 20344: 2011 med et afkortet søm med en diameter på 4,5 mm og en kraft på 1100 N. Større kræfter eller genstande med mindre diameter øger risikoen for penetration.

GLIDMODSTAND I enhver situation, hvor der er tale om skridsikkerhed, har selve gulvoverfladen og andre miljøfaktorer betydning for fodtøjets ydeevne. Det vil derfor være umuligt at gøre fodtøj skridsikkert under alle forhold, der kan forekomme under brug. Fodtøj er blevet testet på grundlag af mærkerne på fodtøjets etiket. EN ISO 20345:2011, EN ISO 20347:2012 og AS 2210.3:2019, testparametre beskrevet nedenfor. **BEMÆRK:** Der kan stadig forekomme glidning i visse miljøer.

	Skridsikkerhed	Foreskrevne krav af standardsymbolet
SRA	Keramik + vaskemiddel	Hæl ≥ 0.28 Flad ≥ 0.32
SRB	Stål + Glycerin	Hæl ≥ 0.13 Flad ≥ 0.18
SRC	SRA + SRB	

BRUG OG VEDLIGEHOLDELSE Når du vælger fodtøj, er det vigtigt at vælge en model og størrelse, der passer til dine specifikke behov baseret på en korrekt risikovurdering. Før hver brug skal du omhyggeligt kontrollere fodtøjets tilstand og ændre det, hvis der er foretaget ændringer (kontrol af sål, overdel, indersok og foring). For at opnå den bedste ydeevne og levetid for fodtøjet skal du rengøre det regelmæssigt med passende midler (som ikke har nogen negativ indvirkning på fodtøjet). Fodtøj bør opbevares under normale forhold og med en relativ luftfugtighed, der bidrager til at opnå en længere levetid. Hvis fodtøjet er udsat for fugt, er det vigtigt, at fodtøjet får tid til at tørre naturligt. Ethvert forsøg på at fremtvinge eller fremskynde tørringsprocessen kan forårsage skader på overdelen og andre dele af fodtøjet. Produktets faktiske levetid vil variere afhængigt af typen af fodtøj og det miljø, som det anvendes i. Fodtøjets fastgørelsessystemer (snørebånd, lynlåse osv.) skal anvendes korrekt. Producenten fralægger sig ethvert ansvar for eventuelle skader og konsekvenser som følge af forkert brug af fodtøjet. Dette fodtøj opfylder kun sikkerhedskravene, hvis det er korrekt monteret og holdes i god stand.

MÆRKNINGER

 new balance	 BSI Certified Product	MÆRKNINGER MED TUNGE-ETIKET (eksempel)						
<table border="1"><tr><td>US</td><td>UK</td><td>EU</td></tr><tr><td>9</td><td>8.5</td><td>42.5</td></tr></table>	US	UK	EU	9	8.5	42.5	BMP 740341 AS 2210.3.2019 Class I S3 WR SRC	Brand Logo Størrelse BSI-identifikationsmærke (BMP) (australsk standard) Standarder Symbol for den leverede beskyttelse
US	UK	EU						
9	8.5	42.5						
 EUROPE - UK EN ISO 20345:2011 - Class I S3 WR SRC		CE/UKCA (angiver, at der er gennemført EU-typeafprøvning / UKCA-typeafprøvning hos et bemyndiget eller godkendt organ) EN ISO = europæisk norm Standard og symbol for den ydede beskyttelse						
STYLE: MIDLOGIGRYLME (2E) Purchase Order #: Date: Synthetic upper. Rubber sole. Textile lining. Made in China BTM Group Limited 1102, 11F, 29 Austin Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, HK		Stil kode PO # Produktionsdato Materialer Producent Adresse						

Dessa skyddsskor är CE- och UKCA-märkta eftersom de har vissa egenskaper och ger skydd mot vissa risker och därför måste uppfylla hälso- och säkerhetskraven i förordning 2016/425 om personlig skyddsutrustning, i dess ändrade lydelse i GB & EU:s förordning 2016/425 om personlig skyddsutrustning. Ett anmält organ har kontrollerat att skorna opfylder kraven i direktivet eller förordningen och har låtit disse beskyttelsesskor genomgå EU:s typkontroll och UKCA:s typkontroll och tillämpat de harmoniserade tekniska standarder som varit i kraft under åren. Konformitetsförklaringen finns på www.newbalanceindustrial.com under stilnamnet

Overensstemmelseserklæringen kan fås på www.newbalanceindustrial.com under stilnavnet.

BTM Group Limited 1102, 11F, 29 Austin Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong (Manufacturer)
BTM Group Limited 141 Avenue Félix Faure Paris 75015 (EU Authorized Representative)
BTM Group Limited (UK) Ltd 128 City Road, London EC1V 2NX, UK (UK Authorized Representative)

DE

BENUTZERINFORMATIONEN Dieser Schuh wird so hergestellt, dass er den relevanten Abschnitten der Normen EN ISO 20345, EN ISO 20347, AS 2210.3 und AS 2210.5 entspricht, wie auf dem Etikett des Schuhs angegeben, einschließlich aller zusätzlich angegebenen Konformitäten. Weitere Informationen zu den Prüfverfahren für die Schuhe finden Sie direkt in der gekennzeichneten Norm. Alle verwendeten Materialien, ob natürlich oder synthetisch, wurden so ausgewählt, dass sie die Anforderungen der technischen Normen erfüllen, die auf dem Produkt entsprechend gekennzeichnet sind. Die Kennzeichnung kann sich auf ein Symbol, eine Kombination von Symbolen oder auf die jeweilige Kategorie beziehen, deren Bedeutungen unten aufgeführt sind.

New Balance Schutz- und Berufsschuhe werden mit einer herausnehmbaren Einlegesohle geliefert; die Tests wurden mit dieser Einlegesohle durchgeführt. Die Schuhe sollten nur mit der Einlegesohle verwendet werden und nur durch eine vergleichbare Einlegesohle ersetzt werden oder wie auf newbalanceindustrial.com aufgeführt.

TECHNISCHE NORMEN

Symbol	Sicherheitsmerkmal	SB	S1	S2	S3	OB
	200 Joule Zehenkappe	✓	✓	✓	✓	-
	15000 Newton Zehenkappe	✓	✓	✓	✓	-
	Geschlossene Sitzregion	-	✓	✓	✓	-
	Stollen-Außensohle	-	-	-	✓	-
E	Energieaufnahme im Fersenbereich	+	✓	✓	✓	+
WRU	Wasserabweisendes Obermaterial	+	+	✓	✓	+
P	Durchdringungsbeständig	+	+	+	✓	+
A	Antistatisches Schuhwerk	+	✓	✓	✓	+
C	Leitfähiges Schuhwerk	+	+	+	+	+
CI	Kälteisolierung	+	+	+	+	+
HI	Isolierung von Hitze	+	+	+	+	+
I	Elektrisch isolierende Schuhe	+	+	+	+	+
WR	Wasserfeste Schuhe	+	+	+	+	+
M	Mittelfußschutz	+	+	+	+	+
CR	Schnittfestes Obermaterial	+	+	+	+	+
HRO	Hitzebeständige Laufsohle	+	+	+	+	+
AN	Knöchelschutz	+	+	+	+	+
FO	Beständigkeit gegen Kohlenwasserstoffe (Heizöl)	-	✓	✓	✓	-
SRA		✓	✓	✓	✓	✓
SRB		✓	✓	✓	✓	✓
SRC	= SRA + SRB	✓	✓	✓	✓	✓
	✓ = Obligatorisch für die Norm + = Kann zusätzlich zum beschriebenen Standard sein. SRA/SRB/SRC = Nur eine auswählen.					

Symbol	Sicherheitsmerkmal	Erforderliche Leistung
	200J Zehenkappe	Schlagschutz 200 Joule
	15000N Zehenkappe	Kompressionsschutz 15.000 Newton
E	Energieaufnahme im Fersenbereich	≥ 20 J
WRU	Wasserabweisendes Obermaterial	≥ 60min
P	Durchdringungsbeständig	≥ 1100N
A	Antistatisches Schuhwerk	Zwischen 0,1 und 1000 MΩ
C	Leitfähiges Schuhwerk	< 0,1 MΩ
CI	Kälteisolierung	Bei -17 °C testen
HI	Isolierung von Hitze	Bei 150 °C testen
I	Elektrisch isolierende Schuhe	EN50321
WR	Wasserfeste Schuhe	≤ 3 cm ³
M	Mittelfußschutz	≥40mm (eg. Größe 42)
CR	Schnittfestes Obermaterial	≥ 2,5 (Index)
HRO	Hitzebeständige Laufsohle	Bei 300 °C testen
AN	Knöchelschutz	≤ 10 kN
FO	Beständigkeit gegen Kohlenwasserstoffe (Heizöl)	≤ 12 %
SRA	Keramik + Reinigungsmittel	Absatz ≥0,28 Flach ≥0,32
SRB	Stahl + Glycerin	Absatz ≥0,13 Flach ≥0,18
SRC	= SRA + SRB	

ANTISTATISCHER HINWEIS FÜR SICHERHEITSSCHUHE Antistatisches Schuhwerk sollte verwendet werden, wenn es erforderlich ist, die elektrostatische Aufladung durch Ableitung elektrostatischer Ladungen zu minimieren und so die Gefahr einer Funkenentzündung, z. B. von brennbaren Stoffen und Dämpfen, zu vermeiden, und wenn die Gefahr eines elektrischen Schlags durch elektrische Geräte oder stromführende Teile nicht vollständig beseitigt wurde. Es ist jedoch zu beachten, dass antistatisches Schuhwerk keinen ausreichenden Schutz gegen Stromschläge gewährleisten kann, da es lediglich einen Widerstand zwischen Fuß und Boden erzeugt. Wenn die Gefahr eines elektrischen

Schlags nicht vollständig beseitigt wurde, sind zusätzliche Maßnahmen zur Vermeidung dieses Risikos unerlässlich. Diese Maßnahmen sowie die unten genannten zusätzlichen Tests sollten routinemäßiger Bestandteil des Unfallverhütungsprogramms am Arbeitsplatz sein. Antistatisches Schuhwerk ist nicht für Arbeiten an stromführenden Anlagen geeignet. Antistatisches Schuhwerk bietet keinen Schutz gegen elektrische Schläge durch Wechsel- oder Gleichspannungen. Wenn die Gefahr besteht, einer Wechsel- oder Gleichspannung ausgesetzt zu sein, müssen elektrisch isolierende Schuhe getragen werden, um sich vor schweren Verletzungen zu schützen. Die Erfahrung hat gezeigt, dass der Entladungspfad durch ein Produkt für antistatische Zwecke normalerweise einen elektrischen Widerstand von weniger als 1000 M Ω während seiner gesamten Nutzungsdauer aufweisen sollte. Ein Wert von 100k Ω wird als unterster Grenzwert für den Widerstand eines neuen Produkts angegeben, um einen gewissen Schutz gegen gefährliche elektrische Schläge oder Entzündungen zu gewährleisten, falls ein elektrisches Gerät bei Betriebsspannungen von bis zu 250 V defekt wird. Der elektrische Widerstand des Schuhtyps kann durch Biegung, Verschmutzung oder Feuchtigkeit erheblich verändert werden. Dieses Schuhwerk erfüllt möglicherweise nicht die ihm zugedachte Funktion, wenn es unter nassen Bedingungen getragen wird. Es muss daher sichergestellt werden, dass das Produkt in der Lage ist, seine vorgesehene Funktion der Ableitung elektrostatischer Ladungen zu erfüllen und während seiner gesamten Lebensdauer einen gewissen Schutz zu bieten. Es wird empfohlen, dass der Benutzer eine interne Prüfung des elektrischen Widerstands einrichtet, die in regelmäßigen und häufigen Abständen durchgeführt wird. Schuhe der Klasse I können Feuchtigkeit absorbieren und leitfähig werden, wenn sie über längere Zeit in feuchten und nassen Umgebungen getragen werden. Wenn die Schuhe unter Bedingungen getragen werden, bei denen das Sohlenmaterial kontaminiert wird, sollten die Träger immer die elektrischen Eigenschaften der Schuhe überprüfen, bevor sie einen Gefahrenbereich betreten. Wenn antistatische Schuhe verwendet werden, sollte der Bodenbelag so widerstandsfähig sein, dass er die Schutzwirkung des Schuhs nicht aufhebt. Bei der Verwendung sollten keine isolierenden Elemente zwischen der Innensohle des Schuhs und dem Fuß des Trägers angebracht werden. Wird eine Einlage zwischen der Innensohle und dem Fuß angebracht, sollte die Kombination Schuhwerk/Einlage auf ihre elektrischen Eigenschaften geprüft werden.

DURCHTRITTSICHERE SCHUHEINLAGEN (Schuhe mit der Kennzeichnung P oder S3)

Nichtmetallische durchtrittsichere Einlegesohlen; diese können leichter und flexibler sein und eine größere Fläche abdecken als die metallische Version, jedoch kann die Durchtrittsicherheit je nach dem durchstechenden Objekt (Durchmesser, Geometrie und Form der Spitze) variieren. Die Einlegesohle mit Perforationsschutz wurde gemäß ISO 20344: 2011 mit einem Nagel mit einem Durchmesser von 4,5 mm und einer Kraft von 1100 N getestet. Höhere Kräfte oder Objekte mit kleinerem Durchmesser erhöhen das Risiko einer Penetration.

RUTSCHFESTIGKEIT In jeder Situation, in der es um das Ausrutschen geht, haben die Bodenoberfläche selbst und andere Umgebungsfaktoren einen Einfluss auf die Leistung des Schuhs. Es ist daher unmöglich, Schuhe unter allen Bedingungen, die beim Tragen auftreten können, rutschfest zu machen. Die Schuhe wurden anhand der Kennzeichnungen auf dem Etikett getestet. EN ISO 20345:2011, EN ISO 20347:2012 und AS 2210.3:2019, die Testparameter sind unten aufgeführt. HINWEIS: In bestimmten Umgebungen kann es dennoch zu einem Ausrutschen kommen.

	Rutschfestigkeit	Vorgeschriebene Anforderungen durch das Standardsymbol
SRA	Keramik + Reinigungsmittel	Absatz \geq 0.28 Flach \geq 0.32
SRB	Stahl + Glycerin	HAbsatz \geq 0.13 Flach \geq 0.18
SRC	SRA + SRB	

VERWENDUNG UND WARTUNG Bei der Auswahl von Schuhen ist es wichtig, ein Modell und eine Größe zu wählen, die für Ihre spezifischen Anforderungen auf der Grundlage einer angemessenen Risikobewertung geeignet sind. Vor jedem Gebrauch sollten Sie den Zustand des Schuhs sorgfältig überprüfen und eventuelle Änderungen vornehmen (Sohle, Schaft, Innensohle und Futter überprüfen). Um eine optimale Leistung und Lebensdauer der Schuhe zu gewährleisten, sollten sie regelmäßig mit geeigneten Mitteln gereinigt werden (die keine nachteiligen Auswirkungen auf die Schuhe haben). Die Schuhe sollten unter normalen Bedingungen und bei einer angemessenen relativen Luftfeuchtigkeit gelagert werden, um eine längere Lebensdauer zu gewährleisten. Wenn die Schuhe Feuchtigkeit ausgesetzt waren, ist es wichtig, dass die Schuhe Zeit haben, natürlich zu trocknen. Jeder Versuch, den Trocknungsprozess zu erzwingen oder zu beschleunigen, kann zu einer Beschädigung des Obermaterials und anderer Komponenten des Schuhs führen. Die tatsächliche Lebensdauer des Produkts hängt von der Art des Schuhs und der Umgebung ab, in der er verwendet wird, und die Verschlusssysteme (Schnürsenkel, Reißverschlüsse usw.) müssen korrekt verwendet werden. Der Hersteller lehnt jede Verantwortung für Schäden und Folgen ab, die sich aus dem unsachgemäßen Gebrauch des Schuhwerks ergeben. Diese Schuhe erfüllen die Sicherheitsanforderungen nur dann, wenn sie korrekt angepasst und in ausgezeichnetem Zustand gehalten werden.

MARKIERUNGEN

 		ZUNGENETIKETT (Beispiel)						
<p>new balance</p>		<p>Logo der Marke Größensortierung BSI-Kennzeichen (BMP) (Australischer Standard) Normen Symbol für den gebotenen Schutz</p>						
<table border="1"> <tr> <td>US</td> <td>UK</td> <td>EU</td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>8.5</td> <td>42.5</td> </tr> </table>	US	UK	EU	9	8.5	42.5	<p>BMP 740141 AS 2210.3-2019 Class I S3 WR SRC</p>	
US	UK	EU						
9	8.5	42.5						
<p>EUROPE - UK</p> 		<p>CE/UKCA (bedeutet, dass die EU-Baumusterprüfung / UKCA-Baumusterprüfung durch eine benannte und zugelassene Stelle abgeschlossen wurde) EN ISO = Europäische Norm Norm & Symbol für den gebotenen Schutz</p>						
<p>EN ISO 20345:2011 - Class I S3 WR SRC</p>								
<p>STYLE: MIDLOGIGRYLME (2E)</p>								
<p>Purchase Order #:</p> <p>Date:</p> <p>Synthetic upper. Rubber sole.</p> <p>Textile lining. Made in China</p> <p>BTM Group Limited</p> <p>1102, 11/F, 29 Austin Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, HK</p>	<p>Stil Code</p> <p>PO #</p> <p>Datum der Herstellung</p> <p>Werkstoffe</p> <p>Hersteller Adresse</p>							

Dessa skyddsskor är CE- och UKCA-märkta eftersom de har vissa egenskaper och ger skydd mot vissa risker och därför måste uppfylla hälso- och säkerhetskraven i förordning 2016/425 om personlig skyddsutrustning, i dess ändrade lydelse i GB & EU:s förordning 2016/425 om personlig skyddsutrustning. Ett anmält organ har kontrollerat att skorna uppfyller kraven i direktivet eller förordningen och har låtit dessa skyddsskor genomgå EU:s typkontroll och UKCA:s typkontroll och tillämpat de harmoniserade tekniska standarder som varit i kraft under åren. Die Konformitätserklärung finden Sie unter www.newbalanceindustrial.com unter dem Namen des Modells.

BTM Group Limited 1102, 11F, 29 Austin Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong (Manufacturer)
BTM Group Limited 141 Avenue Félix Faure Paris 75015 (EU Authorized Representative)
BTM Group Limited (UK) Ltd 128 City Road, London EC1V 2NX, UK (UK Authorized Representative)

FR

INFORMATION DES UTILISATEURS Ces chaussures sont fabriquées en conformité avec les sections pertinentes des normes EN ISO 20345, EN ISO 20347, AS 2210.3 et AS 2210.5, comme indiqué sur l'étiquette de la chaussure, y compris toute conformité supplémentaire indiquée. Veuillez vous référer directement à la norme marquée pour plus d'informations sur les procédures de test des chaussures. Tous les matériaux utilisés, qu'ils soient naturels ou synthétiques, ont été sélectionnés pour satisfaire aux exigences des normes techniques appliquées et marquées en conséquence sur le produit. Le marquage peut se référer à un symbole, une combinaison de symboles ou à la catégorie respective, dont les significations sont énumérées ci-dessous. Les chaussures de protection et de travail New Balance sont équipées d'une semelle intérieure amovible. Les tests ont été effectués avec la chaussette en place. Les chaussures ne doivent être utilisées qu'avec la chaussette en place et ne doivent être remplacées que par une chaussette comparable ou comme indiqué sur newbalanceindustrial.com.

NORMES TECHNIQUES

Symbole	Caractéristique de sécurité	SB	S1	S2	S3	OB
	Embout de protection 200 Joule	✓	✓	✓	✓	-
	Embout de protection 15,000 Newton	✓	✓	✓	✓	-
	Région de siège fermée	-	✓	✓	✓	-
	Semelle extérieure à crampons	-	-	-	✓	-
E	Zone d'absorption d'énergie du talon	+	✓	✓	✓	+
WRU	Tige résistante à l'eau	+	+	✓	✓	+
P	Résistant à la pénétration	+	+	+	✓	+
A	Chaussures antistatiques	+	✓	✓	✓	+
C	Chaussures conductrices	+	+	+	+	+
CI	Isolation du froid	+	+	+	+	+
HI	Isolation de la chaleur	+	+	+	+	+
I	Chaussures électriquement isolantes	+	+	+	+	+
WR	Chaussures résistantes à l'eau	+	+	+	+	+
M	Protection métatarsienne	+	+	+	+	+
CR	Tige résistante aux coupures	+	+	+	+	+
HRO	Semelle extérieure résistante à la chaleur	+	+	+	+	+
AN	Protection de la cheville	+	+	+	+	+
FO	Résistance aux hydrocarbures (fioul)	-	✓	✓	✓	-
SRA		✓	✓	✓	✓	✓
SRB		✓	✓	✓	✓	✓
SRC	= SRA+ SRB	✓	✓	✓	✓	✓
	✓ = Obligatoire pour la norme + = Peut s'ajouter à la norme indiquée. SRA/SRB/SRC = Sélectionnez un seul.					

Symbole	Caractéristique de sécurité	Performances requises
	Embout de protection 200J	Protection contre les chocs 200 Joules
	Embout de protection 15000N	Protection contre la compression 15 000 Newton
E	Zone d'absorption d'énergie du talon	≥ 20J
WRU	Tige résistante à l'eau	≥ 60 minutes
P	Résistant à la pénétration	≥ 1100N
A	Chaussures antistatiques	Entre 0.1 et 1000MΩ
C	Chaussures conductrices	< 0.1MΩ
CI	Isolation du froid	Tester à -17°C
HI	Isolation de la chaleur	Tester à 150°C
I	Chaussures électriquement isolantes	EN 50321
WR	Chaussures résistantes à l'eau	≤ 3 cm ²
M	Protection métatarsienne	≥ 40mm (par exemple taille 42)
CR	Tige résistante aux coupures	≥ 2,5 (indice)
HRO	Semelle extérieure résistante à la chaleur	Essai à 300°C
AN	Protection de la cheville	≤ 10 kN
FO	Résistance aux hydrocarbures (fioul)	≤ 12%
SRA	Céramique + Détergent	Talon ≥ 0.28 Plat ≥ 0.32
SRB	Acier + Glycérine	Talon ≥ 0.13 Plat ≥ 0.18
SRC	= SRA+ SRB	

NOTE ANTISTATIQUE POUR LES CHAUSSURES DE SÉCURITÉ Les chaussures antistatiques doivent être utilisées s'il est nécessaire de minimiser l'accumulation électrostatique en dissipant les charges électrostatiques, évitant ainsi le risque d'inflammation par étincelle, par exemple, de substances et de vapeurs inflammables, et si le risque de choc électrique provenant de tout appareil électrique ou de toute pièce sous tension n'a pas été complètement éliminé. Il convient toutefois de noter que les chaussures antistatiques ne peuvent garantir une protection adéquate contre les chocs électroniques, car elles ne font qu'introduire une résistance entre le pied et le sol. Si le risque de choc électrique n'a pas été complètement éliminé, des mesures supplémentaires pour éviter ce risque sont indispensables. Ces mesures, ainsi que les tests supplémentaires mentionnés ci-dessous, doivent faire partie intégrante du programme de prévention des accidents sur le lieu de travail. Les chaussures antistatiques ne conviennent pas aux travaux sur des installations électriques sous tension. Les chaussures antistatiques n'offrent pas de protection contre les chocs électriques dus à des tensions alternatives ou continues. L'expérience a montré que, pour des raisons antistatiques, le chemin de décharge à travers un produit devrait normalement avoir une résistance électrique inférieure à 1000 MΩ à tout moment de sa vie utile. Une valeur de 100kΩ est spécifiée comme étant la limite de résistance la plus basse d'un produit, lorsqu'il est neuf, afin d'assurer une protection limitée contre les chocs électriques dangereux ou l'inflammation dans le cas où un appareil électrique deviendrait défectueux sous des tensions de fonctionnement allant jusqu'à 250 V. Cependant, dans certaines conditions, les utilisateurs doivent être conscients que les chaussures peuvent offrir une protection inadéquate et des dispositions supplémentaires pour protéger le porteur doivent être prises à tout moment. La résistance électrique de ce type de chaussure peut être modifiée de manière significative par la flexion, la contamination ou l'humidité. Ces chaussures peuvent ne pas remplir la fonction pour laquelle elles ont été conçues si elles sont portées dans des conditions humides. Il est donc nécessaire de s'assurer que le produit est capable de remplir la fonction pour laquelle il a été conçu, à savoir dissiper les charges électrostatiques et assurer une certaine protection pendant toute sa durée de vie. Il est recommandé à l'utilisateur d'établir un test interne de résistance électrique, qui sera effectué à intervalles réguliers et fréquents.

Les chaussures de classe I peuvent absorber l'humidité et devenir conductrices si elles sont portées pendant des périodes prolongées dans des conditions humides et mouillées. Si les chaussures sont portées dans des conditions où le matériau de la semelle est contaminé, les porteurs doivent toujours vérifier les propriétés électriques des chaussures avant de pénétrer dans une zone à risque.

Lorsque des chaussures antistatiques sont utilisées, la résistance du revêtement de sol doit être telle qu'elle n'invalide pas la protection fournie par les chaussures. Lors de l'utilisation, aucun élément isolant ne doit être introduit entre la semelle intérieure de la chaussure et le porteur du pied. Si un insert est placé entre la semelle intérieure et le pied, la combinaison chaussure/insert doit être vérifiée quant à ses propriétés électriques.

CHAUSSURES RÉSISTANTES À LA PÉNÉTRATION (chaussures marquées P ou S3) Semelle anti-perforation non métallique ; elle peut être plus légère, plus flexible et couvrir une plus grande surface par rapport à la version métallique, mais la résistance à la perforation peut varier en fonction de l'objet à percer (diamètre, géométrie et forme de la pointe). La semelle anti-perforation est testée conformément à la norme ISO 20344 : 2011 en utilisant un clou tronqué de 4,5 mm de diamètre avec une force de 1100N. Des forces plus élevées ou des objets de plus petit diamètre augmenteront le risque de pénétration.

RÉSISTANCE AU GLISSEMENT Dans toute situation impliquant un glissement, la surface du sol elle-même et d'autres facteurs environnementaux auront une incidence sur les performances des chaussures. Il est donc impossible de rendre les chaussures antidérapantes dans toutes les conditions qui peuvent être rencontrées lors de leur utilisation. Les chaussures ont été testées sur la base des marquages de l'étiquette de la chaussure. EN ISO 20345:2011, EN ISO 20347:2012 et AS 2210.3:2019, paramètres de test décrits ci-dessous.

REMARQUE : des glissades peuvent encore se produire dans certains environnements.

	Résistance au glissement	Exigences prescrites par le symbole standard
SRA	Céramique + Détergent	Talon ≥ 0.28 Plat ≥ 0.32
SRB	Steel + Glycerin	Talon ≥ 0.13 Plat ≥ 0.18
SRC	SRA + SRB	

UTILISATION ET ENTRETIEN Lors du choix des chaussures, il est important de sélectionner un modèle et une taille qui conviennent à vos besoins spécifiques, sur la base d'une évaluation correcte des risques. Avant chaque utilisation, vérifiez soigneusement l'état de la chaussure et changez-la si nécessaire (en vérifiant la semelle, la tige, la semelle intérieure et la doublure). Pour une performance et une durée de vie optimales des chaussures, veuillez les nettoyer régulièrement avec des produits appropriés (qui n'auront pas d'effets négatifs sur les chaussures). Les chaussures doivent être stockées dans des conditions normales et dans un taux d'humidité relative suffisant pour assurer une plus longue durée de vie.

Si les chaussures sont exposées à l'humidité, il est important de leur laisser le temps de sécher naturellement. Toute tentative de forcer ou d'accélérer le processus de séchage peut endommager la tige et les autres composants de la chaussure. La durée de vie réelle du produit varie en fonction du type de chaussures et de l'environnement dans lequel elles sont utilisées. Les systèmes d'attache de la chaussure (lacets, fermetures éclair, etc.) doivent être utilisés correctement.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages et les conséquences résultant d'une utilisation inappropriée des chaussures. Ces chaussures ne répondent aux exigences de sécurité que si elles sont correctement montées et maintenues en excellent état.

MARQUES

 new balance	 PRODUCT CERTIFICATION BSI Certified Product						
<table border="1"><tr><td>US</td><td>UK</td><td>EU</td></tr><tr><td>9</td><td>8.5</td><td>42.5</td></tr></table>	US	UK	EU	9	8.5	42.5	BMP 740141 AS 2210.3.2019 Class I S3 WR SRC
US	UK	EU					
9	8.5	42.5					
EUROPE - UK  EN ISO 20345:2011 - Class I S3 WR SRC		MARQUES D'ÉTIQUETTE DE LANGUE (exemple)					
STYLE: MIDLOGIGRYLME (2E) Purchase Order #: Date: Synthetic upper. Rubber sole. Textile lining. Made in China BTM Group Limited 1102, 11F, 29 Austin Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, HK		Logo de la marque Dimensionnement Marque d'identification BSI (BMP) (norme australienne) Normes Symbole de la protection fournie CE/UKCA (indique que le produit a subi un examen de type européen / un examen de type UKCA auprès d'un organisme notifié ou agréé) EN ISO = Norme européenne Norme et symbole de protection fournis					
		Nom du Code PO # Date de production Matériaux Adresse du fabricant					

Ces chaussures de sécurité portent le marquage CE et UKCA parce qu'elles présentent certaines caractéristiques et offrent une protection contre certains risques et doivent donc être conformes aux exigences de santé et de sécurité du règlement 2016/425 sur les équipements de protection individuelle, tel que modifié pour s'appliquer en GB & EU Règlement 2016/425 sur les équipements de protection individuelle. Un organisme notifié a vérifié que la chaussure répond aux exigences de la directive ou du règlement et a soumis cette chaussure de sécurité à l'examen de type de l'UE et à l'examen de type de l'UKCA et a appliqué les normes techniques harmonisées qui étaient en vigueur au fil des ans. La déclaration de conformité est disponible sur www.newbalanceindustrial.com sous le nom du modèle.

BTM Group Limited 1102, 11F, 29 Austin Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong (Manufacturer)
BTM Group Limited 141 Avenue Félix Faure Paris 75015 (EU Authorized Representative)
BTM Group Limited (UK) Ltd 128 City Road, London EC1V 2NX, UK (UK Authorized Representative)

INFORMAZIONI SULL'UTENTE

Questa calzatura è prodotta in conformità alle sezioni pertinenti delle norme EN ISO 20345, EN ISO 20347, AS 2210.3 e AS 2210.5, come indicato sull'etichetta della calzatura, compresa qualsiasi conformità aggiuntiva come indicato. Per ulteriori informazioni sulle procedure di test delle calzature, consultare direttamente gli standard contrassegnati.

IT

Tutti i materiali utilizzati, naturali o sintetici, sono stati selezionati per soddisfare i requisiti degli standard tecnici applicati e contrassegnati di conseguenza sul prodotto. La marcatura può riferirsi a un simbolo, a una combinazione di simboli o alla rispettiva categoria, i cui significati sono elencati di seguito. Le calzature protettive e professionali New Balance sono dotate di una soletta estraibile; i test sono stati eseguiti con la soletta inserita. Le calzature devono essere utilizzate solo con la soletta al suo posto e devono essere sostituite solo con una soletta analoga o come elencato su newbalanceindustrial.com.

NORME TECNICHE

Simbolo	Caratteristica di sicurezza	SB	S1	S2	S3	OB
	200 Joule Puntale Sicurezza	✓	✓	✓	✓	-
	Puntale Sicurezza 15000 Newton	✓	✓	✓	✓	-
	Regione a posti chiusi	-	✓	✓	✓	-
	Suola con tacchetti	-	-	-	✓	-
E	Zona del tallone ad assorbimento di energia	+	✓	✓	✓	+
WRU	Tomaia resistente all'acqua	+	+	✓	✓	+
P	Resistente alla penetrazione	+	+	✓	✓	+
A	Calzature antistatiche	+	✓	✓	✓	+
C	Calzature conduttive	+	+	+	+	+
CI	Isolamento dal freddo	+	+	+	+	+
HI	Isolamento dal calore	+	+	+	+	+
I	Calzature elettricamente isolanti	+	+	+	+	+
WR	Calzature resistenti all'acqua	+	+	+	+	+
M	Protezione metatarsale	+	+	+	+	+
CR	Tomaia resistente al taglio	+	+	+	+	+
HRO	Suola resistente al calore	+	+	+	+	+
AN	Protezione della caviglia	+	+	+	+	+
FO	Resistenza agli idrocarburi (olio combustibile)	-	✓	✓	✓	-
SRA		✓	✓	✓	✓	✓
SRB		✓	✓	✓	✓	✓
SRC	= SRA+SRB	✓	✓	✓	✓	✓
✓ = Obbligatorio per la norma + = Può essere aggiuntivo rispetto allo standard delineato. SRA/SRB/SRC = Selezionarne uno solo.						

Simbolo	Caratteristica di sicurezza	Prestazioni richieste
	200J Puntale Sicurezza	Protezione dagli urti 200 Joule
	Puntale Sicurezza 15000N	Protezione da compressione 15.000 Newton
E	Zona del tallone ad assorbimento di energia	≥ 20 J
WRU	Tomaia resistente all'acqua	≥ 60 min
P	Resistente alla penetrazione	≥ 1100 N
A	Calzature antistatiche	Tra 0,1 e 1000 MΩ
C	Calzature conduttive	< 0,1 MΩ
CI	Isolamento dal freddo	Prova a -17°C
HI	Isolamento dal calore	Prova a 150°C
I	Calzature elettricamente isolanti	EN 50321
WR	Calzature resistenti all'acqua	≤ 3 cmq
M	Protezione metatarsale	≥ 40mm (eg. taglia 42)
CR	Tomaia resistente al taglio	≥ 2,5 (indice)
HRO	Suola resistente al calore	Prova a 300°C
AN	Protezione della caviglia	≤ 10 kN
FO	Resistenza agli idrocarburi (olio combustibile)	≤ 12%
SRA	Ceramica + Detersivo	Tacco ≥ 0,28 Piatto ≥ 0,32
SRB	Acciaio + Glicerina	Tacco ≥ 0,13 Piatto ≥ 0,18
SRC	= SRA+SRB	

NOTA ANTISTATICA PER CALZATURE DI SICUREZZA Le calzature antistatiche devono essere utilizzate se è necessario ridurre al minimo l'accumulo di cariche elettrostatiche dissipandole, evitando così il rischio di accensione di scintille, ad esempio di sostanze e vapori infiammabili, e se non è stato completamente eliminato il rischio di scosse elettriche da apparecchiature elettriche o parti sotto tensione. Si noti, tuttavia, che le calzature antistatiche non possono garantire una protezione adeguata contro le scosse elettroniche, in quanto introducono solo una resistenza tra il piede e il pavimento. Se il rischio di scosse elettriche non è stato completamente eliminato, sono indispensabili misure aggiuntive per evitarlo. Tali misure, così come i test aggiuntivi menzionati di seguito, dovrebbero essere parte integrante del programma di prevenzione degli infortuni sul luogo di lavoro. Le calzature antistatiche non sono adatte per lavorare su impianti elettrici sotto tensione. Le calzature antistatiche non forniscono protezione contro le scosse elettriche da tensioni AC o DC. Se il rischio di essere esposti a qualsiasi tensione AC o DC esiste, thenelectrical calzature isolanti devono essere utilizzati per proteggere da grave injury. Experience ha dimostrato che, per scopi antistatici, il percorso di scarico attraverso un prodotto dovrebbe normalmente avere una resistenza elettrica di meno di 1000MΩ in qualsiasi momento durante la sua vita utile. Un valore di 100kΩ è specificato come il limite di resistenza più basso di un prodotto, quando nuovo, al fine di garantire una certa protezione limitata contro le scosse elettriche pericolose o l'accensione in caso di qualsiasi apparato elettrico diventando difettoso quando si opera tensioni fino a 250 V. Tuttavia, in determinate condizioni, gli utenti dovrebbero essere consapevoli che le calzature potrebbero dare una protezione inadeguata e ulteriori disposizioni per proteggere l'indossatore dovrebbero essere prese in ogni momento. La resistenza elettrica del tipo di calzatura può essere cambiata significativamente dalla flessione, dalla contaminazione o dall'umidità. Questa calzatura potrebbe non svolgere la sua funzione prevista se indossata in condizioni di umidità. È quindi necessario assicurarsi che il prodotto sia in grado di svolgere la sua funzione progettata di dissipare le cariche elettrostatiche e anche di dare una certa protezione durante tutta la sua vita. Si raccomanda all'utente di stabilire un test interno per la resistenza elettrica, da effettuare a intervalli regolari e frequenti. Le calzature di classe I possono assorbire umidità e possono diventare conduttive se indossate per periodi prolungati in condizioni di umidità e bagnato. Se la calzatura viene indossata in condizioni in cui il materiale della suola si contamina, chi la indossa dovrebbe sempre controllare le proprietà elettriche della calzatura prima di entrare in una zona a rischio. Quando sono in uso calzature antistatiche, la resistenza della pavimentazione dovrebbe essere tale da non invalidare la protezione fornita dalla calzatura. Durante l'uso, nessun elemento isolante dovrebbe essere introdotto tra la suola interna della calzatura e chi indossa il piede. Se qualche inserto viene messo tra la suola interna e il piede, la combinazione calzatura/inserto dovrebbe essere controllata per le sue proprietà elettriche.

CALZATURE RESISTENTI ALLA PENETRAZIONE (calzature contrassegnate come P o S3) Soletta antiperforazione non metallica; può essere più leggera, più flessibile e coprire un'area più ampia rispetto alla versione metallica, tuttavia la resistenza alla perforazione può variare a seconda dell'oggetto da perforare (diametro, geometria e forma della punta). La soletta anti-perforazione è stata testata in conformità alla norma ISO 20344: 2011 utilizzando un chiodo tronco di 4,5 mm di diametro con una forza di 1100N. Forze maggiori o oggetti di diametro inferiore aumentano il rischio di penetrazione.

RESISTENZA ALLO SLIP In qualsiasi situazione di scivolamento, la superficie del pavimento stesso e altri fattori ambientali influiranno sulle prestazioni della calzatura. Sarà quindi impossibile rendere le calzature resistenti allo scivolamento in tutte le condizioni che si possono incontrare durante l'uso. Le calzature sono state testate in base alle marcature sull'etichetta della calzatura. EN ISO 20345:2011, EN ISO 20347:2012 e AS 2210.3:2019, parametri di test delineati di seguito. NOTA: Lo scivolamento può ancora verificarsi in alcuni ambienti.

	Resistenza allo scivolamento	Requisiti prescritti dal simbolo standard
SRA	Ceramica + Detersivo	Tacco ≥ 0.28 Piatto ≥ 0.32
SRB	Acciaio + Glicerina	Tacco ≥ 0.13 Piatto ≥ 0.18
SRC	SRA + SRB	

USO E MANUTENZIONE Quando si scelgono le calzature, è importante selezionare un modello e una taglia adatti alle proprie esigenze specifiche sulla base di una corretta valutazione dei rischi. Prima di ogni utilizzo si prega di ispezionare attentamente lo stato della calzatura e cambiare eventuali alterazioni (controllando suola, tomaia, sottopiede e fodera). Per ottenere le migliori prestazioni e la durata delle calzature, si prega di pulire regolarmente con agenti appropriati (che non avranno alcun impatto negativo sulle calzature). Le calzature devono essere conservate in condizioni normali e con un'umidità relativa che permetta di ottenere una maggiore durata di vita.

Se la calzatura è esposta all'umidità, è importante che le calzature abbiano il tempo di asciugarsi naturalmente. Qualsiasi tentativo di forzare o accelerare il processo di asciugatura può causare danni alla tomaia e ad altri componenti della calzatura. La durata effettiva del prodotto varia a seconda del tipo di calzatura e dell'ambiente in cui viene utilizzata. I sistemi di fissaggio della calzatura (lacci, cerniere, ecc.) devono essere utilizzati nel modo corretto. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni e conseguenze derivanti da un uso improprio delle calzature. Questa calzatura soddisfa i requisiti di sicurezza solo se montata correttamente e tenuta in ottime condizioni.

MARCATURE

 new balance	 <small>BSI Certified Product</small>	MARCATURE CON ETICHETTA LINGUETTA (esempio)						
<table border="1"> <tr> <td>US</td> <td>UK</td> <td>EU</td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>8.5</td> <td>42.5</td> </tr> </table>	US	UK	EU	9	8.5	42.5	<small>BMP 740141 AS 2210.3:2019 Class I S3 WR SRC</small>	Logo del marchio Dimensioni Marchio di identificazione BSI (BMP) (standard australiano) Standard Simbolo della protezione fornita
US	UK	EU						
9	8.5	42.5						
EUROPE - UK 	<small>EN ISO 20345:2011 - Class I S3 WR SRC</small>	CE/UKCA (indica che ha completato l'esame di tipo UE / l'esame di tipo UKCA con un organismo notificato o approvato) EN ISO = norma europea Standard e simbolo di protezione fornito						
STYLE: MIDLOGGRYLME (ZE)	Purchase Order #:	Nome Codice						
Date:	Synthetic upper. Rubber sole.	PO #						
Textile lining. Made in China	BTM Group Limited	Data di produzione						
<small>1102, 11F, 29 Austin Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, HK</small>		Materiale						
		Indirizzo del produttore						

Questa calzatura di sicurezza porta il marchio CE e UKCA perché ha determinate caratteristiche e fornisce protezione contro determinati rischi e quindi deve essere conforme ai requisiti di salute e sicurezza del Regolamento 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale, come modificato per essere applicato in GB & EU Regolamento 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale. Un Organismo Notificato ha controllato che le calzature soddisfino i requisiti della direttiva o del regolamento e ha sottoposto queste calzature di sicurezza all'esame di tipo UE e all'esame di tipo UKCA e ha applicato le norme tecniche armonizzate che erano in vigore negli anni. La dichiarazione di conformità è disponibile su www.newbalanceindustrial.com sotto il nome dello stile.

BTM Group Limited 1102, 11F, 29 Austin Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong (Manufacturer)

BTM Group Limited 141 Avenue Félix Faure Paris 75015 (EU Authorized Representative)

BTM Group Limited (UK) Ltd 128 City Road, London EC1V 2NX, UK (UK Authorized Representative)

SV

ANVÄNDARINFORMATION Dessa skodon är tillverkade för att överensstämma med de relevanta avsnitten i EN ISO 20345, EN ISO 20347, AS 2210.3 och AS 2210.5 enligt märkning på skodonets etikett, inklusive eventuell ytterligare överensstämmelse enligt märkning. För mer information om testförfaranden för skorna hänvisas direkt till den märkta standarden. Alla använda material, naturliga eller syntetiska, har valts ut för att uppfylla kraven i de tekniska standarder som tillämpas och som är markerade på produkten. Märkningen kan hänvisa till en symbol, en kombination av symboler eller till respektive kategori, vars betydelser anges nedan. New Balance skydds- och arbetsskor har en avtagbar innersula., och testerna utfördes med innersulan på plats. Skorna får endast användas med insatsen på plats och får endast ersättas med en jämförbar insats eller enligt förteckningen på newbalanceindustrial.com.

TEKNISKA STANDARDER

Symbol	Säkerhetsfunktion	SB	S1	S2	S3	OB
	200 Joule Tåhätta	✓	✓	✓	✓	-
	15000 Newton Tåhätta	✓	✓	✓	✓	-
	Stängt sätesområde	-	✓	✓	✓	-
	Klädd yttersula	-	-	-	✓	-
E	Energiabsorberande hälområde	+	✓	✓	✓	+
WRU	Vattentålig ovandel	+	+	✓	✓	+
P	Penetreringsbeständig	+	+	+	✓	+
A	Antistatiska skor	+	✓	✓	✓	+
C	Konduktiva skor	+	+	+	+	+
CI	Isolering från kyla	+	+	+	+	+
HI	Isolering från värme	+	+	+	+	+
I	Elektriskt isolerande skor	+	+	+	+	+
WR	Vattentåliga skor	+	+	+	+	+
M	Mellanfots skydd	+	+	+	+	+
CR	Skärtålig ovandel	+	+	+	+	+
HRO	Värmebeständig yttersula	+	+	+	+	+
AN	Vristskydd	+	+	+	+	+
FO	Motståndskraft mot kolväten (eldningsolja)	-	✓	✓	✓	-
SRA		✓	✓	✓	✓	✓
SRB		✓	✓	✓	✓	✓
SRC	= SRA+ SRB	✓	✓	✓	✓	✓
	✓ = Obligatorisk för standarden + = Kan vara ett tillägg till standarden som beskrivs. SRA/SRB/SRC = Välj endast en.					

Symbol	Säkerhetsfunktion	Nödvändig prestanda
	200J Tåhätta	Stötskydd 200 Joule
	15000N Tåhätta	Kompressionsskydd 15 000 Newton
E	Energiabsorberande hälområde	≥ 20 J
WRU	Vattentålig ovandel	≥ 60 min
P	Penetreringsbeständig	≥ 1100 N
A	Antistatiska skor	Mellan 0,1 och 1000MΩ
C	Konduktiva skor	< 0,1MΩ
Cl	Isolering från kyla	Testa vid -17°C
HI	Isolering från värme	Testa vid 150°C
I	Elektriskt isolerande skor	EN 50321
WR	Vattentåliga skor	≤ 3 cm ²
M	Mellanfots skydd	≥40 mm (eg. storlek 42)
CR	Skårtålig ovandel	≥ 2,5 (index)
HRO	Värmebeständig yttersula	Testa vid 300°C
AN	Vristskydd	≤ 10 kN
FO	Motståndskraft mot kolväten (eldningsolja)	≤ 12 %
SRA	Keramik + tvättmedel	Häl ≥0,28 Platt ≥0,32
SRB	Stål + Glycerin	Häl ≥0,13 Platt ≥0,18
SRC	= SRA+ SRB	

ANTISTATISK ANTECKNING FÖR SÄKERHETSSKOR Antistatiska skor bör användas om det är nödvändigt att minimera elektrostatisk uppbyggnad genom att avleda elektrostatiska laddningar och på så sätt undvika risken för gniständning av t.ex. brandfarliga ämnen och ångor, och om risken för elektrisk stöt från elektriska apparater eller spänningsförande delar inte helt har eliminerats. Det bör dock noteras att antistatiska skor inte kan garantera ett tillräckligt skydd mot elektriska stötar, eftersom de endast skapar ett motstånd mellan fot och golv. Om risken för elektriska stötar inte har eliminerats helt och hållet är det nödvändigt att vidta ytterligare åtgärder för att undvika denna risk. Sådana åtgärder, liksom de ytterligare tester som nämns nedan, bör vara en rutinmässig del av det olycksförebyggande programmet på arbetsplatsen. Antistatiska skor är inte lämpliga för arbete på strömförande elektriska installationer. Antistatiska skor skyddar inte mot elektriska stötar från växel- eller likspänning. Om det finns risk för att utsättas för växel- eller likspänning skall elisolerande skor användas för att skydda mot allvarlig skada. Erfarenheten har visat att för antistatiska ändamål bör urladdningsvägen genom en produkt normalt ha ett elektriskt motstånd på mindre än 1000 MΩ under hela dess livslängd. Ett värde på 100 kΩ anges som lägsta gräns för en produkts resistans när den är ny för att garantera ett visst begränsat skydd mot farlig elektrisk stöt eller antändning i händelse av att en elektrisk apparat blir defekt vid driftsspänningar på upp till 250 V. Under vissa förhållanden bör användarna emellertid vara medvetna om att skorna kan ge otillräckligt skydd och att ytterligare åtgärder för att skydda bäraren alltid bör vidtas. Den elektriska resistansen hos skodonstypen kan ändras avsevärt genom böjning, föroreningar eller fukt. Dessa skor kan inte fungera som avsett om de bärs i vått tillstånd. Det är därför nödvändigt att se till att produkten kan uppfylla sin avsedda funktion att avleda elektrostatiska laddningar och även ge ett visst skydd under hela sin livslängd. Det rekommenderas att användaren upprättar ett internt test för elektrisk resistans som utförs med regelbundna och täta intervaller. Klass I-skodon kan absorbera fukt och kan bli ledande om de bärs under längre perioder i fuktiga och våta förhållanden. Om skorna bärs under förhållanden där sålmaterialet blir förorenat, bör bäraren alltid kontrollera skornas elektriska egenskaper innan han eller hon går in i ett riskområde.

Om antistatiska skor används bör golvet motståndskraft vara sådan att den inte upphäver det skydd som skorna ger. Vid användning bör inga isolerande element införas mellan skornas innersula och den som bär foten. Om något inlägg placeras mellan innersulan och foten bör kombinationen skodon/insats kontrolleras med avseende på dess elektriska egenskaper.

PENETRATIONSHÅLLANDE FOTÖJNINGAR (skor märkta med P eller S3) Icke-metalliska antiperforeringsinlägg; dessa kan vara lättare, mer flexibla och täcka ett större område jämfört med metallversionen, men perforeringsmotståndet kan variera beroende på det genomträngande föremålet (diameter, geometri och spetsens form). Antiperforeringsinlägget har testats i enlighet med ISO 20344: 2011 med hjälp av en avtrubbad spik med en diameter på 4,5 mm och en kraft på 1100 N. Högre krafter eller föremål med mindre diameter ökar risken för penetration.

HJÄLPSTYRKA I alla situationer där man halkar har golvytan i sig och andra miljöfaktorer betydelse för skornas prestanda. Det är därför omöjligt att göra skodon halkskyddade under alla förhållanden som kan förekomma vid användning. Skorna har testats utifrån märkningen på skosnöretiketten. EN ISO 20345:2011, EN ISO 20347:2012 och AS 2210.3:2019, testparametrar som beskrivs nedan. OBS: Halkning kan fortfarande förekomma i vissa miljöer.

	Glidmotstånd	Föreskrivna krav av standardsymbolen
SRA	Keramik + tvättmedel	Häl \geq 0.28 Platt \geq 0.32
SRB	Steel + Glycerin	Häl \geq 0.13 Platt \geq 0.18
SRC	SRA + SRB	

Användning och underhåll När du väljer skor är det viktigt att välja en modell och storlek som passar dina specifika krav utifrån en korrekt riskbedömning. Före varje användning bör du noggrant inspektera skornas skick och ändra dem om det finns några ändringar (kontrollera sula, överdel, innersula och foder). För att få bästa möjliga prestanda och livslängd på skorna bör du rengöra dem regelbundet med lämpliga medel (som inte har någon negativ inverkan på skorna). Skorna bör förvaras under normala förhållanden och med en relativ luftfuktighet som bidrar till att förlänga deras livslängd.

Om skorna utsätts för fukt är det viktigt att skorna får tid att torka naturligt. Varje försök att forcera eller påskynda torkningsprocessen kan orsaka skador på skorens överdel och andra delar. Produktens faktiska livslängd varierar beroende på vilken typ av skor och vilken miljö de används i. Skornas fästsystem (skosnören, dragkedjor osv.) måste användas på rätt sätt. Tillverkaren avvisar allt ansvar för skador och konsekvenser som uppstår till följd av felaktig användning av skorna. Skorna uppfyller säkerhetskraven endast om de är korrekt monterade och hålls i gott skick.

MÄRKNINGAR

			
new balance			BSI Certified Product
US	UK	EU	BMP 740141
9	8.5	42.5	AS 23103.2019
			Class I S3 WR SRC
EUROPE - UK			
			
EN ISO 20345:2011 - Class I S3 WR SRC			
STYLE: MIDLOGIGRYLME (2E)			
Purchase Order #:		Stilnamn kod	
Date:		PO #	
Synthetic upper, Rubber sole.		Tillverkningsdatum	
Textile lining. Made in China		Material	
BTM Group Limited		Tillverkare Adress	
1102, 11F, 29 Austin Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, HK			

TUNGA MARKERINGAR (exempel)

Varumärkeslogotyp
Storlekar
BSI-identifieringsmärke (BMP) (australisk standard) Standarder
Symbol för tillhandahållet skydd

CE/UKCA (anger att EU:s typkontroll/UKCA-typkontroll har genomförts av ett anmält eller godkänt organ). EN ISO = Europeisk norm
Standard och skyddssymbol

Dessa skyddsskor är CE- och UKCA-märkta eftersom de har vissa egenskaper och ger skydd mot vissa risker och därför måste uppfylla hälso- och säkerhetskraven i förordning 2016/425 om personlig skyddsutrustning, i dess ändrade lydelse i GB & EU:s förordning 2016/425 om personlig skyddsutrustning. Ett anmält organ har kontrollerat att skorna uppfyller kraven i direktivet eller förordningen och har låtit dessa skyddsskor genomgå EU:s typkontroll och UKCA:s typkontroll och tillämpat de harmoniserade tekniska standarder som varit i kraft under åren. Konformitetsförklaringen finns på www.newbalanceindustrial.com under stilnamnet.

BTM Group Limited 1102, 11F, 29 Austin Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong (Manufacturer)

BTM Group Limited 141 Avenue Félix Faure Paris 75015 (EU Authorized Representative)

BTM Group Limited (UK) Ltd 128 City Road, London EC1V 2NX, UK (UK Authorized Representative)

Official Representative (EU):

BTM Group Limited
141 Avenue Félix Faure, Paris, 75015
www.newbalanceindustrial.com/contact

Official Representative (UK):

BTM Group Limited (UK) Ltd
128 City Road, London EC1V 2NX
www.newbalanceindustrial.com/contact

Notified Bodies:

No. 2575
Intertek Italia S.p.A
Via Miglioli, 2/A - 20063
Cernusco sul Naviglio, Milano

No. AB0362
ITS Testing Services (UK) Ltd.
Centre Court, Meridian Business Park
Leicester, LE19 1WD

